

SARAUBE BERRIAK

Aiarako Udalaren aldizkaria #141
2023ko URTARRILA / ENERO

LUiA

Aiaran adin guztientzako inauteri ospakizunak prestatzen ari dira

Oraindik asteak falta badira ere, Aiarako Udala lanean ari da jadanik inauteriei begira, eta horretarako gustu oro hartuko dituzte aintzat; gazteak, umeak eta nagusiak ere, alegia. Zentzu horretan, Luiaondoko Gaztelekuak izango da jaiaren epizentroetako bat. Otsailaren 2an, 3an eta 4an mozorro tailerra eskainiko dute, asteburu osoa eman dezaten euren jantzia egiten. Berez, jai 10ean egingo dute. Egitarauak gazteentzako azpiegitura horretan jarraipena izango du hurrengo egunean zinema emanaldi batekin, 17an Aiarako Gazteok Harro Herri ekimenarekin, 23an batzarrarekin eta 24an Korrikaren aldeko pankartak egiten.

Umeek, bere aldetik, bi hitzordutan parte hartzeko aukera izango dute.

Otsailaren 11n haurrentzako ikuskizuna egongo da Luiaondoko Otueta Gizarte Etxean. Zehazki, Perli eta Koxkolo pailazoek *Bidaia liluragarria* antzezlanaren taularatuko dute 17:00etan. Hurrengo egunean, otsailaren 12an, jarduera Arespalditzako Gizarte Etxera mugituko dute. Protagonista, hasieran gutxienez, Tor Magoa izango da, 17:00etan magia emanaldia egingo baitu. Horren ostean, Kili-Kili tokiko elkarteak Inauterien Jai antolatuko du.

Helduentzako dantzaldia

Horrez gain, dantatzeko gogoak dituzten aiarrak nagusiek ere elkartzeko parada izango dute otsailaren 11n. Izan ere, inauterietako dantzaldia deituko dute Llanteno eskola zaharretan 17:00etan.

Ayala va a acoger una variada oferta cultural para celebrar los carnavales. En el Gazteleku de Luiaondo ofrecerán un taller disfraces los días 2, 3 y 4 de febrero y la fiesta la celebrarán el 10. Para el público infantil habrá una cita en el Centro Social de Luiaondo el 11 de febrero a partir de las 17:00 con los payasos Perli eta Koxkolo. El 12 de febrero la actividad se desplazará a Respaldiza, con un espectáculo de magia y la fiesta de Kili-Kili. Las personas adultas podrán disfrutar de una sesión de bailes el 11 del mismo mes en Llanteno.

Gozogintza osasungarria eta arratsalde atsegina igarotzeko aukera

Aiarako Udalak bonboi osasungarriak prestatzeko tailerra eskainiko du urtarrilaren 26an, ostirala, 17:30ean. Llanteno Eskoletan izango da hitzordua. Errezetak eta ideiak partekatu

ez ezik, arratsaldea modu atseginean gozatzeko parada ere izango da, kafe bat hartu bitartean. Interesdunek izena eman dezakete 945 39 90 13 Udaleko telefono zenbakira deituta.

En Llanteno se realizará el 26 de enero a las 17:30 un taller sobre bombones saludables. Inscripciones en el teléfono 945 39 90 13.

A la espera aún de las respuestas a las alegaciones del PTS



Tanto el Ayuntamiento de Ayala como veinte Juntas Administrativas del municipio se mantienen a la espera de recibir oficialmente las respuestas a las alegaciones presentadas en julio al Plan Territorial Sectorial de Energías Renovables, que en Ayala supondría la instalación de más de una docena de proyectos fotovoltaicos y eólicos. En diciembre, el Gobierno Vasco hizo público un documento que posteriormente retiró de su página web y que incluía las respuestas a trece de esas juntas administrativas. En él desestimaba las objeciones realizadas por los concejos y dejaba en manos de las empresas impulsoras de las centrales energéticas recogerlas en el desarrollo del proyecto. En cualquier caso, dado que fue el propio Gobierno quien retiró ese texto y que muchas de las instituciones locales, entre ellas en el Ayuntamiento, no recibieron respuesta en él, aún se aguarda una comunicación oficial que aclare la situación. El Ayuntamiento de Ayala quiere destacar que la transición energética convierte en necesarios los proyectos de energías renovables, pero también subraya que ese proceso debe tener en cuenta los intereses y necesidades de la propia población.

Aiarako Udala eta 20 Administrazio Batzar oraindik uztailean Energia Berriztagarrien Lurralde Sektore Planari egindako alegazioen erantzunen zain daude. Izan ere, Eusko Jaurlaritzak abenduan plazaratu zuen agiri bat hamahiru kontzejuei emandako erantzunekin, baina geroago erakundeak berak dokumentua erretiratu zuen bere webgunetik. Testu horretan alegazioak baztertu zituen eta egitasmoen enpresa sustatzaileen esku utzi zuen aintzat hartzea euren argudioak, proiektuen garapenean, alegia. Edonola ere, Udalak zein kontzejuek espero dute erantzun ofiziala jasotzea, dozena bat proiektu baino gehiago aurreikusi baititu Jaurlaritzak Aiaran. Udalak azpimarratu nahi du trantsizio energetikoa beharrezkoa dela eta iturri berriztagarriak ere, baina, halaber, nabarmendu du prozesu horretan guztietan herritarren interesak eta beharrak kontuan hartu behar direla.

Prevención de robos y estafas



El Consistorio organizará una charla que tiene como propósito responder a la preocupación de una parte de la población del municipio, particularmente la de mayor edad, en lo tocante a posibles robos o estafas. La intención del Ayuntamiento es programarla el 21 de febrero en el Centro Social Otueta de Luiaondo a las 10:45. Para ello, la institución local se ha puesto en contacto con la Ertzaintza, de modo que uno de sus especialistas pueda participar, guiar la charla y ofrecer recomendaciones e información de cara a prevenir este tipo de situaciones desagradables que pueden afectar a la ciudadanía de mayor edad. Las personas interesadas pueden ponerse en contacto con el teléfono 945 39 90 13.

Aiarako Udalak otsailaren 21ean nagusien artean lapurretak eta iruzurrak prebenitzeko hitzaldia antolatuko du. Luiaondoko Otueta Gizarte Etxean izango da hitzordua 10:45ean eta Ertzaintzaren kide batek hartuko du hitza aholkuak eta informazioa emateko. Inskripzioa 945 39 90 13 telefonoan egin daiteke.

Una nueva oportunidad para participar en los cursos municipales

Aunque las plazas disponibles son ya muy limitadas, hasta el 22 de enero existirá la oportunidad de inscribirse en la repesca de los cursos que el Ayuntamiento de Ayala organiza. Las personas con interés en ello pueden optar a ocupar

una de las escasas vacantes disponibles en restauración de muebles, gimnasia para personas mayores, pilates y ejercicio físico para ponerse en forma. Las inscripciones se deben realizar en el Ayuntamiento o en la web municipal.

Udal ikastaroetan geratu diren plaza libre apurretan izena emateko aukera egongo da Aiarako Udaletxean edo www.aiarakoudala.eus webgunean urtarrilaren 22ra arte, beranduenez.

Curso de biodanza; empoderamiento desde el cuerpo y las emociones



El Ayuntamiento de Ayala, en colaboración con la Junta Administrativa de Luiaondo, y dentro de la programación de Laia Aiaraldea, ha organizado un taller de biodanza para mujeres, que comenzará el próximo 3 de febrero, sábado, de 10:00 a 12:00, y se prolongará dos sábados al mes hasta junio. El curso se impartirá en el Centro Social de Luiaondo.

La biodanza es una técnica corporal que ayuda a conocer y desarrollar el potencial que se atesora, elevando la autoestima, la confianza y la determinación. Durante esta actividad se pondrá en práctica y facilitará la sororidad y una red de apoyo y cocreación basada en el respeto y el cuidado tanto de cada participante hacia sí misma como al resto, y hacia la propia vida.

La persona encargada de ofrecer esta formación será Laura Urrutia, psicóloga y facilitadora de biodanza. Para obtener más información y para realizar la inscripción, las ayalesas interesadas pueden ponerse en contacto con la técnica de Igualdad en el correo electrónico cayala.miren@ayto.araba.eus o el teléfono 686 587 889.

Aiarako Udalak, Luiaondoko Administrazio Batzarrarekin elkarlanean, Laia Aiaraldea ekimenaren egitarauaren barruan emakumeentzako Biodantza tailerra antolatu du. Otsailaren 3an hasiko da, larunbatean, eta 10:00etatik 12:00ak arte iraungo du saio bakoitzak. Hilero bi larunbatetan egingo dute eta jarduera ekainera arte luzatzeko asmoa dute. Luiaondoko Otueta Gizarte Etxean izango da. Berez, biodantza bada gorputz teknika bat norberak dituen gaitasunak garatzeko eta autoestimua eta konfiantza lantzeko. Ikastaroak iraun bitartean, sororitatea praktikatu eta erraztuko dute, eta sorkuntzarako babes sarea eskaini, norberaren eta inguruko zaintzan oinarrituta. Trebakuntza saioak Laura Urrutia psikologoak eskainiko ditu eta informazio gehiago edo izena eman nahi duten aiararrek cayala.miren@ayto.araba.eus helbidera idatzi edo 686 587 889 telefono zenbakira deitzeko aukera izango dute.

Bricolaje y empoderamiento



Dentro de la programación de la Escuela de Empoderamiento Laia Eskola, el Ayuntamiento de Ayala va a ofertar un curso orientado a que las mujeres desarrollen las destrezas necesarias para llevar a cabo pequeñas tareas de reparación y bricolaje en el ámbito doméstico, ya que estos trabajos han sido destinados tradicionalmente a los hombres.

La cita será el 27 de enero en Emakumeen Gela de Respaldiza de 10:00 a 14:00 y la formación correrá a cargo de Carmen Melchor Serna, una mujer especializada en la instalación de fontanería, calefacción y aire acondicionado. La inscripción se puede completar en el correo electrónico cayala.miren@ayto.araba.eus o bien a través del teléfono 686 587 889.

Urtarrilaren 27an 10:00etan Arespalditzako Emakumeen Gelan brikolaje trebakuntza eskainiko du Carmen Melchor Sernak, etxean konponketak egiten ikasteko. Euren autonomia handitzeko interesa duten emakumeek cayala.miren@ayto.araba.eus helbidean edo 686 587 889 telefonoan eman dezakete izena.

El Foro Aiara Berdintasunaren Alde se reunirá el 30 de enero

La próxima convocatoria del Foro ABA (Aiara Berdintasunaren Alde) será en Emakumeen Gela el 30 de enero, martes, a las 17:00. Su objetivo es comenzar con la planificación de los procesos y actividades del año y también iniciar los

preparativos para el 8 de marzo. Las mujeres que deseen participar también tendrán la posibilidad de conectarse a la reunión on-line, bien escribiendo o llamando a: cayala.miren@ayto.araba.eus o al número 686 587 889.

Aiara Berdintasunaren Alde foroa urtarrilaren 30ean batuko da Emakumeen Gelan 17:00etan. Martxoaren 8ko egitaraua eta urte osoko prozesuen planifikazioa landuko dituzte.

PUNTU BERDE MUGIKORRA

PUNTO VERDE MÓVIL



araba álava
foru aldundia diputación foral

PASATZEKO MAIZTASUNA/ FRECUENCIA DE PASO

AIARA / AYALA						
	ERRONDA EXTRA RONDA EXTRA	ORDUTEGIA HORARIO	1.ERRONDA RONDA 1	2. ERRONDA RONDA 2	3.ERRONDA RONDA 3	4.ERRONDA RONDA 4
Agiñaga Madaria Salamantón Maroño		11:00-12:00 12:00-13:00 13:00-14:00 14:00-15:00	26-03	21-06	20-09	19-12
Añes Lejarzo/Lexartzu Erbi Retes de Llanteno		11:00-12:00 12:00-13:00 13:00-14:00 14:00-15:00	22-03	07-06	27-09	13-12
Lujo/Luxo Ozeka Menoio Quejana/Kexaa Beotegi		11:00-12:00 12:00-13:00 13:00-14:00 14:00-15:00 15:00-16:00	03-04	13-06	19-09	04-12
Costera/Opellora Etxegoien		11:00-12:00 10:00-11:00	21-03 10-04	12-06 22-06	26-09 28-09	11-12 19-12
Izoria	20-02 12:30-14:30	13:00-15:00	05-04	17-06	01-10	16-12
Llanteno	22-02 10:00-12:00	14:00-16:00	27-03	19-06	18-09	12-12
Luiaondo		11:00-13:00	Hileko 3. astelehena / 3º lunes del mes			
Menagarai	21-02 10:00-12:00	12:00-14:00	21-03	12-06	26-09	11-12
Murga	20-02 10:00-12:00	11:00-13:00	05-04	17-06	01-10	16-12
Olabezar		12:00-13:00	06-04	15-06	14-09	14-12
Respaldiza/Arespalditza	22-02 12:30-14:30	10:00-12:00	06-04	15-06	14-09	14-12
Sojo/Soxo		11:00-12:00	27-03	19-06	18-09	12-12
Zuaza/Zuhatza	21-02 12:30-14:30	14:00-16:00	21-03	12-06	26-09	11-12

Zer hondakin mota biltzen ditu? ¿Qué tipo de residuos recoge?

- > Aerosolak produktuarekin
- > Sukaldeko edo motorreko olio erabiliak
- > Bateriak, bonbillak, tinta-kartutxoak
- > CD, DVD eta bideo-zintak
- >...

- > Aerosoles con producto
- > Aceite usado de cocina o motor
- > Baterías, bombillas, cartuchos de tinta
- > CD, DVD y cintas de vídeo
- >...

• Informazio gehiagorako //

Para más información:
punterdearaba@gmail.com

• Aldez aurretik deitu //

Llama previamente:
945 214 383 - 673 246 224



Whatsapp municipal

Si quieres informarte de la actualidad de Aiara, súmate a las más de 290 personas que ya están apuntadas en el número de WhatsApp 615 788 146.